DR-WALTER
well insured worldwide

# Versicherungsinformationen // *Insurance Information*

Ihre Unterlagen zur PROTRIP-WORLD-GRUPPE Versicherung //
*General Information on PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance*

Allianz Dialog Redion



## Inhaltsverzeichnis — *Content*


| | | |
|---|---|---|
| Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall | *How to act in the event of a claim* | 04 |
| Häufig gestellte Fragen | *Frequently Asked Questions* | 08 |
| Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien | *Tariff Provisions and Acceptance Guidelines* | 11 |
| MY-SAFETY-APP 2 | *MY-SAFETY-APP 2* | 19 |
| Vertragspartner | *Contractual Partner* | 21 |
| Kontakt | *Contact* | 21 |
| Impressum | *Imprint* | 22 |

## Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall

## *How to act in the event of a claim*

### 1. Verhalten in Notfällen

### *1. How to act in case of emergency*

**Für medizinische Notfälle innerhalb der USA und Kanada wenden Sie sich bitte an:**
Global Excel Management Inc.,
73 Queen Street, Sherbrooke,
Quebec, Kanada
**Telefon:**
**+1-877-835-6243**
(gebührenfrei, bei Anruf aus USA/Kanada)

**E-Mail: drwalterclaims@globalexcel.com**

***Medical emergencies in the USA and Canada:***
*Global Excel Management Inc.,*
*73 Queen Street, Sherbrooke,*
*Quebec, Canada*
***Phone:***
**+1-877-835-6243**
*(toll free when calling from the USA or Canada)*

***E-Mail: drwalterclaims@globalexcel.com***

**Für Notfälle in anderen Ländern**
wenden Sie sich bitte an die
MD-Medicus GmbH, Deutschland
**Telefon:**
**+49 2247 922 5014**
**E-Mail: assistance@md-medicus.net**

***Emergencies in other countries***
*Please contact*
*MD-Medicus GmbH, Germany*
***Phone:***
**+49 2247 922 5014**
***E-Mail: assistance@md-medicus.net***

Bitte halten Sie für diesen Fall Ihre Versicherungsbestätigung bzw. Ihre Versicherungsnummer bereit oder verweisen Sie auf die PROTRIP-WORLD-GRUPPE Versicherung.

*Please keep your insurance confirmation or policy number ready or refer to the PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance.*

**Typische Beispiele für Notfälle**

- Unfälle
- schwere Erkrankungen
- bevorstehende Krankenhausaufenthalte
- mögliche Krankenrücktransporte
- Verlust von Reisezahlungsmitteln
- Hilfe bei rechtlichen Problemen

*Typical cases of emergency*

- *accidents*
- *severe illness*
- *requests for in-patient treatment*
- *requests for medical repatriation*
- *loss of means of payment*
- *help with legal matters*



### 2. Verhalten im Krankheitsfall

Als Reisender im Ausland sind Sie im Rahmen einer Reisekrankenversicherung versichert. Die Leistungen der Krankenversicherung sind auf die akute Heilbehandlung neu aufgetretener Erkrankungen begrenzt.

**Wichtiger Hinweis**: Bitte setzen Sie sich bei aufwändigen und längeren ambulanten Behandlungen immer vorab mit uns in Verbindung, damit die Kostenzusage geklärt werden kann! Dies betrifft insbesondere radiologische Maßnahmen wie Kernspintomographien sowie Krankengymnastik nach Unfällen etc.

### *2. How to act in case of illness*

*While traveling abroad you are covered by a travel health insurance. Please bear in mind that cover is granted for the acute treatment of an illness occurring for the first time.*

***Important note**: In case of extensive and long-term medical treatment, please always contact us in order to determine cost coverage! This especially applies to radiology such as MRIs and physiotherapy after an accident.*

**Bei allen Krankheitsfällen innerhalb der USA/Kanada wenden Sie sich bitte an:**

- Für Meldungen in den USA:
  Global Excel Management Inc., P.O. Box 10, Beebe Plain, Vermont 05823, USA
- Für Meldungen in Kanada:
  Global Excel Management Inc., 73 Queen Street, Sherbrooke, Quebec, Canada

Telefon: **+1-877-835-6243** (gebührenfrei, bei Anruf aus USA/Kanada)

E-Mail: **drwalterclaims@globalexcel.com**

***To submit claims in the USA and Canada***

- *For claims in the USA:*
  *Global Excel Management Inc., P.O. Box 10, Beebe Plain, Vermont 05823, USA*
- *For claims in Canada:*
  *Global Excel Management Inc., 73 Queen Street, Sherbrooke, Quebec, Canada*

*Phone: **+1-877-835-6243** (toll-free when calling from the USA or Canada)*

*E-Mail: **drwalterclaims@globalexcel.com***

**Bei allen Krankheitsfällen in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an:**
DR-WALTER GmbH, Abteilung Leistung Gruppe, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid
**E-Mail: leistung-gruppe@dr-walter.com**
**T +49 2247 9194-31**
**F +49 2247 9194-20**

***To submit claims in other countries please refer to:** DR-WALTER GmbH,*
*Abteilung Leistung Gruppe, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*
***E-Mail: claims@dr-walter.com***
***T** +49 2247 9194-31*
***F** +49 2247 9194-20*

Legen Sie dem Arzt bitte vor Behandlungsbeginn Ihre Versicherungsbestätigung und die Leistungsbeschreibung dieser Versicherung vor, damit sich der Arzt über den Umfang des Versicherungsschutzes informieren kann.

*Please present your insurance confirmation and the benefits overview of this insurance to the doctor so that the service provider can be informed about the scope of insurance coverage.*

Viele Ärzte und Krankenhäuser akzeptieren diese Versicherung und rechnen direkt mit uns ab. Wenn ein Arzt oder Krankenhaus auf einer direkten Begleichung der Rechnung besteht, reichen Sie bitte Ihre medizinischen Kosten zur Erstattung über unser Online-Formular ein:
**dr-walter.com/rechnung-einreichen**

*Many doctors and hospitals accept our insurance and handle claims directly with us. If a doctor or hospital insists you to pay the bill on the spot, please submit your medical expenses for reimbursement using our online form:*
***dr-walter.com/submit-bill***

## 3. Meldung von Unfall-, Haftpflicht- und Reisegepäckschäden (sofern vereinbart)

Bitte teilen Sie uns Unfall-, Haftpflicht- und Reisegepäckschäden unverzüglich mit. Dazu reichen Sie bitte eine genaue Schilderung des Schadenhergangs sowie Belege über die entstandenen Kosten bei uns ein.

**Die Meldung aller Haftpflicht-, Unfall- und Reisegepäckschäden erfolgt über:**
DR-WALTER GmbH, Abteilung Leistung Gruppe, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid
**E-Mail: leistung-gruppe@dr-walter.com**
**T +49 2247 9194-31**
**F +49 2247 9194-20**

## *3. Accident, Liability and Baggage Insurance (if agreed)*

*Please report claims regarding accident, liability and baggage insurance immediately. In such cases, please hand in a detailed description of how the event occurred.*

***Claims regarding accident, liability and baggage insurance are to be reported to:***
*DR-WALTER GmbH, Abteilung Leistung Gruppe, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*
***E-Mail: claims@dr-walter.com***
***T +49 2247 9194-31***
***F +49 2247 9194-20***

## 4. Inanspruchnahme von Assistance Leistungen (Nicht-medizinische Service- und Notfall-Leistungen)

Wenn Sie Leistungen aus der Assistance Versicherung benötigen, kontaktieren Sie bitte so früh wie möglich die 24-Stunden-Notfall-Rufnummer, um das weitere Vorgehen gemeinsam abzustimmen:

Redion SA, München
24-Stunden-Notrufnummer:
**+49 89 55987-641**
E-Mail: **reise.de@redion.com**

## *4. Use of assistance services (Non-medical and emergency services)*

*If you require benefits from the Assistance Insurance, please contact the 24-hour emergency number as soon as possible, in order to coordinate the further procedure together:*

*Redion SA, Munich*
*24-hour emergency number:*
***+49 89 55987-641***
*E-Mail:* ***reise.de@redion.com***



## 5. Ansprechpartner und Versicherer

Ansprechpartner für alle Fragen rund um den Versicherungsschutz ist die DR-WALTER GmbH. Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die DR-WALTER GmbH mit ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaften zusammen. Den Versicherungsschutz für die Krankenversicherung gewährt die Allianz Partners – AWP Health & Life SA. Allianz Partners – AWP Health & Life SA verfügt über eine AA Bewertung von Standard & Poor's. Den Versicherungsschutz für die Unfall-, Haftpflicht- und Reisegepäckversicherung gewährt die Dialog Versicherung AG.

## *5. Contact and insurer*

*For general information on insurance coverage please contact DR-WALTER GmbH. Travel health insurance is provided by Allianz Partners – AWP Health & Life SA. Allianz Partners – AWP Health & Life SA offers excellent financial strength and stability holding an AA Rating by Standard & Poor's. Travel liability, accident and baggage insurance are provided by Dialog Versicherung AG.*

## Häufig gestellte Fragen

## *Frequently Asked Questions*

### 1. Zu welchem Arzt kann ich gehen, wenn ich krank werde?

Grundsätzlich haben Sie mit der Versicherung die freie Arztwahl. Bei Behandlungen in den USA und Kanada setzen Sie sich jedoch bitte vor Behandlungsbeginn immer mit Global Excel (24 Std. Service) in Verbindung, damit eine direkte Abrechnung zwischen der Versicherung und dem Arzt/Krankenhaus erfolgen kann. Wir bitten Sie, bei größeren ambulanten Behandlungen und stationären Behandlungen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Schadenservice oder der Notrufzentrale aufzunehmen. So können frühzeitig die Kosten mit dem Arzt und der Klinik geklärt werden und Sie müssen in solchen Fällen nicht in Vorleistung treten.

### 2. Welche Unterlagen muss ich im Krankheitsfall zur Kostenerstattung einreichen?

Bitte reichen Sie die Rechnungsbelege (Arztrechnungen, Rezepte etc.) per Post oder per E-Mail ein. Aus den Rechnungen müssen immer der Name der behandelten Person, die Bezeichnung der Krankheit, die Art der einzelnen ärztlichen Leistungen sowie die Behandlungskosten hervorgehen. Zusätzlich reichen Sie bitte wichtige Nachweise (Arzt- und Krankenhausberichte, Polizeiberichte etc.) in Kopie ein. Senden Sie die Unterlagen vollständig mit dem beiliegenden Schadensformular an die in dieser Broschüre genannte Adresse.

### 3. Was muss ich bei einem Krankenhausaufenthalt tun?

Bei jedem stationären Aufenthalt informieren Sie bitte unverzüglich die Notrufzentrale. So werden Sie schnell und kompetent betreut und müssen die Kosten nicht vorstrecken.

### *1. Which doctor may I consult in case of illness?*

*In principle, you have free choice of medical practicioners. For medical treatment in the USA and Canada, please always contact Global Excel (24/7 service) before the treatment so that the payment can be arranged directly between the insurance company and the doctor/hospital. In case of major out-patient or any kind of in-patient treatment, please contact our medical emergency service. This will enable us to quickly settle the costs for your medical treatment with the doctor or hospital and you will not have to pay up-front.*

### *2. Which documents do I need to submit to be reimbursed for medical costs?*

*We kindly ask you to submit the bills (practicioners´ bills, prescriptions, etc.) either by regular mail or by e-mail. Invoices must carry the following information: name of patient, description of illness, itemised list of medical treatments, and overall treatment costs. In addition, please submit a copy of supporting documents (medical reports, police reports, etc.). Please send the complete documentation along with the enclosed claims form to the address mentioned in this brochure.*

### *3. What do I need to do in case of in-patient treatment?*

*For any kind of in-patient treatment, please contact our emergency service. This will enable us to attend to your needs as quickly as possible. You will also avoid an advance payment.*



### 4. Was muss ich in Notfällen tun?

Bei jedem Notfall wenden Sie sich bitte sofort an die Notrufzentrale, damit dringende Kostenzusagen abgegeben werden können und ggf. schnell ein Krankenrücktransport erfolgen kann.

### 5. In welchen Ländern bin ich versichert?

Über die gesamte Versicherungszeit besteht Schutz im Geltungsbereich des vereinbarten Tarifes (z. B. „Europa“). Darüber hinaus besteht bis zu 6 Wochen weltweiter Schutz. Unterbrechen Sie Ihren Auslandsaufenthalt für einen Besuch im Heimatland, ist dieser ebenfalls bis zu 6 Wochen versichert.

### 6. Welche Regelung besteht bei Vorerkrankungen?

Versichert ist die akute und unvorhersehbare Verschlechterung einer chronischen oder vorher bestehenden Erkrankung. Falls Sie an einer chronischen Erkrankung oder einer Vorerkrankung leiden sollten, ist es ratsam, dass Sie sich von Ihrem Hausarzt im Heimatland die Reisetauglichkeit vor Abreise ins Ausland schriftlich bestätigen lassen.

### 7. Bin ich während meines Auslandsaufenthaltes auch bei der Ausübung von Sport versichert?

Grundsätzlich ist die Ausübung jeglicher Sportarten mitversichert. Kein Versicherungsschutz besteht in der Unfallversicherung bei der aktiven Teilnahme an privaten und öffentlichen Rennveranstaltungen, bei denen es auf die Erzielung von Höchstgeschwindigkeiten ankommt.

### *4. What do I need to do in case of emergency?*

*In any kind of emergency, please contact our emergency service staff who will provide cost guarantees or arrange for quick repatriation.*

### *5. For which countries am I covered?*

*During the entire insurance period, cover is provided within the insured area of validity, for instance “Europe”. In addition, worldwide cover is provided up to six weeks. If you interrupt your stay abroad in order to visit your home country, cover will also be provided up to six weeks.*

### *6. Which rules apply in case of pre-existing conditions?*

*The acute and unforeseeable deterioration in health related to prior or chronic illnesses shall be covered. If you suffer from a pre-existing or cronic illness it is advisable to ask your general practicioner in your home country to certify in writing that you are fit to travel before going abroad.*

### *7. Am I covered for sports activities during my stay abroad?*

*Any kind of sports activity is covered in principle. However, your accident insurance does not cover claims resulting from participation in private or official high speed racing.*

**8. Bin ich mit dieser Versicherung als Fahrer eines Kraftfahrzeuges im Ausland haftpflichtversichert?**

Nein, jeglicher Gebrauch von Kraftfahrzeugen ist in der Haftpflichtversicherung ausgeschlossen.

***8. Does this insurance cover third party liability when driving motor vehicles in a foreign country?***

*No, the use of motor vehicles is not covered through this liability insurance.*

**9. Können auch meine Eltern einen Schaden für mich melden, wenn ich noch im Ausland bin?**

Ja, bitte reichen Sie hier das Schadensformular mit den entsprechenden Belegen (Rechnungen) und Nachweisen (Arztberichte, Polizeiberichte etc.) ein.

***9. Are my parents allowed to submit a claim on behalf of me while I'm still abroad?***

*Yes, they need to submit a claim form together with the relevant supporting documents (invoices and medical reports, police reports, etc.)*

**10. Sind Schäden mitversichert, die ich im Hause meiner Gastfamilie verursache?**

Ja, Sie sind auch für Schäden am unbeweglichen Eigentum der Gastfamilie versichert sowie für Personenschäden, die Sie gegenüber der Gastfamilie verursachen. Es gilt ein Selbstbehalt von 100 € pro Fall.

***10. Am I covered for damages I have caused in my host family's home?***

*Yes, you are also covered for property damage caused to immovable property of the host family and bodily injury caused to your host family. A deductible of € 100 per claim applies.*

**11. Sind auch Wertsachen (Laptops, Kameras, iPods, Mobiltelefone, Schmuck etc.) in der Reisegepäckversicherung mitversichert?**

Ja (sofern vereinbart), es gelten jedoch besondere Vorschriften. Wertsachen dürfen z. B. auf Reisen nicht bei Transportunternehmen aufgegeben werden, sondern müssen gut bewacht im Handgepäck mitgeführt werden. Schmuck ist z. B. nur versichert, wenn er am Körper getragen wird oder sich in einem gut verschlossenen Raum und/oder Safe befindet. Die Ersatzpflicht für Wertsachen ist je Versicherungsfall begrenzt auf höchstens 50 % der Versicherungssumme von 2.000 €.

***11. Are valuables (laptops, cameras, iPods, mobile phones, jewelry, etc.) covered by the baggage insurance?***

*Yes (if agreed). However, special regulations apply. For example, valuables must be supervised by you at any time and carried in your hand luggage and must not be deposited with the carrier/transport company. Jewelry is only covered when worn by the insured person or stored away in a locked safe or container. For valuables, the reimbursement per insured event is limited to a maximum of 50 % of the sum insured of € 2,000.*





## Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien für die PROTRIP-WORLD-GRUPPE Versicherung

### 1 Zielgruppe

Teilnehmer an Sprachkursen oder Austauschprogrammen im Ausland (z. B. Schüleraustausch, Universitätsaustausch, Praktika, Au-Pair Programme etc.).

### 2 Versicherbare Personen

Die Versicherung gilt für die im Versicherungsschein genannten versicherten Personen – während eines vorübergehenden legalen Auslandsaufenthaltes (als Ausland gilt nicht das Staatsgebiet, in dem die versicherte Person ihren ständigen Wohnsitz hat).

**Eintrittsalter:** 0 - 39 Jahre.

### 3 Vertragsdauer

Versicherungsschutz besteht für den im Versicherungsschein angegebenen Zeitraum, maximal 1 Jahr.

Danach endet der Vertrag automatisch.

Wenn die versicherte Person bei Ablauf der Versicherung nicht transportfähig ist, verlängert sich der Vertrag automatisch bis zum Eintritt der Transportfähigkeit. Für diesen Zeitraum besteht keine Beitragspflicht.

## *Tariff provisions and acceptance guidelines for PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance*

### *1 Target group*

*Participants of language courses or programs in cultural exchange abroad (for instance, high school/university exchange, internships, au-pair programs etc.).*

### *2 Insurable Persons*

*The insurance applies to the insured persons specified in the insurance certificate – during a temporary legal stay abroad (the state in which the insured person has his/her usual place of residence does not count as abroad).*

***Age of entry:*** *0 - 39 years.*

### *3 Contract period*

*Insurance coverage is provided for the period indicated in the insurance certificate but for a maximum of 1 year.*

*The contract automatically expires after that period.*

*If the insured person is not medically transportable when the insurance expires, the contract period will be automatically extended until the insured person is medically transportable. During this period, no insurance premiums will be charged.*

## 4 Versicherungsbedingungen

Die genauen Leistungen und Leistungsausschlüsse ergeben sich aus den zugrundeliegenden Versicherungsbedingungen PROTRIP-WORLD-GRUPPE. Werden in den Versicherungsbedingungen Aussagen getroffen, die von diesen Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien abweichen, gehen die Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien immer den Versicherungsbedingungen vor. Die vollständigen Versicherungsbedingungen zum Tarif PROTRIP-WORLD-GRUPPE finden Sie im Internet unter www.dr-walter.com/verbraucherinformationen/protrip-world-gruppe.html.

## 4 *Insurance conditions*

*The specific services and exclusions of benefits are based on the Insurance Conditions PROTRIP-WORLD-GRUPPE. The Tariff provisions and acceptance guidelines always prevail where there is an inconsistency between the Tariff provisions and acceptance guidelines and the Insurance Conditions. The complete insurance conditions of the insurance plan PROTRIP-WORLD-GRUPPE can be found in the internet at www.dr-walter.com/en/consumer-information/protrip-world-gruppe.html.*

## 5 Assisteur

Der Assisteur erbringt die Assistance-Leistungen im Namen von DR-WALTER. Der Assisteur für dieses Produkt ist die MD-Medicus GmbH.
MD-Medicus GmbH wird von DR-WALTER beauftragt und bezahlt.

## 5 *Assistance service*

*The assistance service provides its Assistance Services on behalf of DR-WALTER. The assistance service for this product is MD-Medicus GmbH.*
*MD-Medicus GmbH is commissioned and paid by DR-WALTER.*

## 6 Beitragszahlung/Versicherungsnachweis

Das Beitragsinkasso für diesen Vertrag erfolgt durch die DR-WALTER GmbH.

DR-WALTER übernimmt das Erstellen der Versicherungszertifikate je versicherter Person.

## 6 *Payment of premiums/Proof of insurance*

*The collection of premiums for this contract is carried out by DR-WALTER GmbH.*

*DR-WALTER issues the insurance certificates for each insured person.*

## 7 Bearbeitung von Leistungsfällen

Die Bearbeitung von Leistungsfällen erfolgt durch DR-WALTER. Weiterhin steht DR-WALTER den Versicherten als Ansprechpartner gegenüber den Versicherern zur Verfügung.

## 7 *Processing of claims*

*The processing of claims is carried out by DR-WALTER. Moreover, DR-WALTER acts as a contact for the insured persons towards the insurance companies.*



## 8 Deckungen

Den genauen Deckungsumfang entnehmen Sie bitte den Versicherungsbedingungen des Tarifes PROTRIP-WORLD-GRUPPE. Die folgenden Beispiele geben einen Überblick über die wichtigsten Versicherungsleistungen.

### 8.1 Auslands-Krankenversicherung

Kostenersatz bei akut eintretenden Krankheiten oder Unfällen für medizinisch notwendige Heilbehandlungen im Ausland sowie bei Krankentransport.

**Leistungen:**

- Ambulante und stationäre Heilbehandlungskosten
  **ohne Summenbegrenzung**
- Versorgung mit ärztlich verordneten Arznei-, Verbands- und Heilmitteln
  **ohne Summenbegrenzung**
- Hilfsmittel, die infolge eines Unfalles erforderlich werden
  **ohne Summenbegrenzung**
- Medizinisch notwendige Behandlung bei Schwangerschaften/Entbindung
  **ohne Summenbegrenzung**
- Schmerzstillende Zahnbehandlung einschließlich Zahnfüllungen in einfacher Ausführung und einfache Reparatur bei Beschädigung von Zahnersatz
  **bis zu 500 € pro Fall**
- Unfallbedingter einfacher Zahnersatz
  **bis zu 1.000 € pro Fall**
- Ambulante Erstbehandlung psychischer Erkrankungen
  **bis zu 1.500 €**

## 8 *Scope of coverage*

*The exact scope of coverage can be found in the insurance conditions PROTRIP-WORLD-GRUPPE. The following examples give an overview of the most important insurance benefits.*

### 8.1 *Overseas Health Insurance*

*Provides cost coverage of medical treatment and transportation resulting from acute illnesses or accidents abroad.*

***Benefits:***

- *In-patient and out-patient treatment*
  ***unlimited coverage***
- *Medically prescribed medicine, bandages and remedies*
  ***unlimited coverage***
- *Medically prescribed aids which are necessary as a consequence of an accident*
  ***unlimited coverage***
- *Necessary Treatment in the event of pregnancy*
  ***unlimited coverage***
- *Palliative dental treatment including simple fillings and simple repair of existing dentures*
  ***up to € 500 per insured event***
- *Accident-related provisional dentures*
  ***up to € 1,000 per insured event***
- *Out-patient initial treatment od mental illnesses*
  ***up to a total of € 1,500***

- Stationäre Notfallbehandlung bei erstmals auftretenden geistigen und seelischen Störungen
  **bis zu 20.000 €**
- Medizinisch sinnvoller und vertretbarer Krankenrücktransport an den Wohnort der versicherten Person
  **ohne Summenbegrenzung**
- Überführung der versicherten Person im Todesfall
  **ohne Summerbegrenzung**
- Allgemeiner Selbstbehalt pro Fall: **0 €**

  Selbstbehalt nur in den USA: Behandlungen im Emergency Room, die nicht dringend oder medizinisch notwendig waren: **250 €**

- *In-patient emergency medical treatment for mental and psychological disorders occurring for the first time*
  ***up to a total of € 20,000***
- *Medically effective and reasonable evacuation of the insured person to his/her place of residence*
  ***unlimited coverage***
- *Repatriation of the insured in case of death*
  ***unlimited coverage***
- *General excess per case:* **€ 0**

  *Excess only for stays in the USA: for treatment in the Emergency Room which are not medically necessary or urgent:* **€ 250**

**8.2 Assistanceversicherung (Beistandsleistungen/Soforthilfe)**

Aktive Unterstützung durch die Notrufzentrale bei Notfällen, die den Versicherten während der Reise zustoßen.

**Leistungen:**

- Hilfe bei Verlust von Zahlungsmitteln
  **Service und Notfalldarlehen bis zu 1.600 €**
- Hilfe bei Verlust von Reisedokumenten
  **Service und Erstattung von Gebühren für Ersatzpapiere**
- Hilfe bei Strafverfolgungsmaßnahmen
  **Service und Notfalldarlehen bis zu 12.000 €**
- Heimreise im Notfall
  **Service und Flugkosten Economy Class**
- Anreise einer Vertrauensperson im Notfall
  **Service und Reisekosten (Transport und Unterbringung) bis zu 4.000 €**

***8.2 Assistance Insurance (Emergency support)***

*Active support by the emergency assistance service in case of emergencies suffered by the insured persons while travelling abroad.*

***Benefits:***

- *Assistance in case of loss of means of payment*
  ***Service and loan payment up to € 1,600***
- *Assistance in case of loss of travel documents*
  ***Service and reimbursement of costs for replacement documents***
- *Assistance in case of criminal prosecution*
  ***Service and loan payment up to € 12,000***
- *Emergency return trip*
  ***Service and flight costs Economy Class***
- *Emergency visit of a person in position of trust*
  ***Service and travel costs (transport and accommodation)***



**8.3 Auslands-Privathaftpflichtversicherung**

Schadenersatzansprüche Dritter gegen die versicherte Person bei Personen- und Sachschäden.*

**Leistungen:**

- Privathaftpflichtversicherung inklusive „Berufs-"Haftpflicht für Au-Pairs, pauschal für Personen- und/oder Sachschäden
  **bis 1.000.000 €**
- Sachschäden am unbeweglichen Eigentum der Gastfamilie
  **bis 1.000.000 €**
- Mietsachschäden
  **bis 100.000 €**
- Haftpflichtschäden in Ausübung einer Praktikumstätigkeit
  **bis 10.000 €**
- Selbstbehalt: **100 € pro Fall**

**8.4 Auslands-Unfallversicherung**

Versicherungsschutz besteht bei Unfällen, die der versicherten Person während der Dauer des Vertrages zustoßen.

**Leistungen:**

- Kapitalzahlung bei Unfalltod
  **10.000 €**
- Invaliditätssumme
  **30.000 €**
- Invaliditätsstaffel
  **350 %**
- Kapitalzahlung bei 100 % Unfallinvalidität
  **105.000 €**
- Bergungskosten
  **25.000 €**

***8.3 Overseas Personal Liability Insurance***

*Covers claims of property damage and bodily injury made against the insured person.**

***Benefits:***

- *Personal liability insurance including "professional" liability insurance for au pairs with a lump sum for personal injury and/or property damage*
  ***up to € 1,000,000***
- *Property damage to host family's immovable property*
  ***up to € 1,000,000***
- *Damage to rented property*
  ***up to € 100,000***
- *Liability loss caused during activities as an intern*
  ***up to € 10,000***
- *Deductible:* ***€ 100 per claim***

***8.4 Overseas Accident Insurance***

*Cover is provided for accidents suffered by the insured person while being insured.*

***Benefits:***

- *Accidental death benefit*
  **€ 10,000**
- *Disability benefit*
  **€ 30,000**
- *Disability classification*
  **350 %**
- *Benefit in case of 100 % accidental disability*
  **€ 105,000**
- *Rescue costs*
  **€ 25,000**

- Unfallbedingte kosmetische Operationen **10.000 €**

  Die genauen Leistungen und Leistungsausschlüsse entnehmen Sie bitte den PROTRIP-WORLD-GRUPPE Versicherungsbedingungen.

- *Plastic surgery as a result of an accident* **€ 10,000**

  *For detailed coverage information please read the PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance Conditions.*

**8.5 Reisegepäckversicherung (sofern vereinbart)**

Versichert ist der Zeitwert des Gepäcks bei Diebstahl, Einbruch, Raub, räuberischer Erpressung, vorsätzlicher Sachbeschädigung Dritter, Transportmittelunfall oder Unfall des Versicherten sowie bei Sturm, Brand, Blitzschlag, Explosion oder höherer Gewalt.

*8.5 Baggage Insurance (if agreed)*

*The insurer will cover the baggage's current value in case of theft, burglary, robbery, extortion with robbery, willful destruction or maliciousness on the part of third parties, accidents involving a means of transportation or an accident of the insured person and in case of storms, fires, lightning strikes, or explosions or force majeure.*

- Versicherungssumme: **2.000 €**
- Wertsachen: **bis max. 50 % der Versicherungssumme**
- Selbstbehalt pro Schadensfall: **50 €**

- *Insured sum:* **€ 2,000**
- *Valuables:* ***up to a maximum 50 % of the insured sum***
- *Deductible per claim:* **€ 50**

## 9 Ausschlüsse

Den vollständigen Wortlaut aller Ausschlüsse entnehmen Sie bitte den PROTRIP WORLD-GRUPPE Versicherungsbedingungen.

Die folgenden Beispiele geben einen Überblick über die wichtigsten Ausschlüsse.

## 9 *Exclusions*

*Please find the complete wording for all exclusions in the PROTRIP WORLD-GRUPPE Insurance Conditions.*

*The following examples give an overview of the most important exclusions.*

**9.1 Auslands-Krankenversicherung**

*9.1 Health Insurance*

- Kosten für die Heilbehandlung von Vorerkrankungen einschließlich chronischer Erkrankungen, es sei denn, es liegt eine akute und unvorhersehbare Verschlechterung des Gesundheitszustandes vor;

- *costs of treatment of pre-existing conditions including chronic illnesses unless there is an acute and unexpected deterioration in the patient's health;*

- Heilbehandlungen und andere ärztlich angeordnete Maßnahmen, bei denen der versicherten Person bei Antritt des versicherten Aufenthaltes bekannt war, dass sie bei planmäßiger Durchführung des versicherten Aufenthaltes aus medizinischen Gründen stattfinden mussten (z. B. Dialysen);

- *treatments and other medically prescribed measures of which the insured person knew at the start of the journey that they would have to take place for medical reasons in case the trip was carried out as planned (e. g. dialysis);*

- Anschaffung und Reparatur von Herzschrittmachern, Prothesen, Sehhilfen und Hörgeräten;

- *purchase and repair of pacemakers, prostheses, visual and hearing aids;*

- Unfall- oder Krankheitskosten hervorgerufen durch Geistes- oder Bewusstseinsstörungen, soweit diese auf Konsum von Alkohol, Drogen, Rausch- oder Betäubungsmitteln, Schlaftabletten oder sonstigen narkotischen Stoffen beruhen;

- *costs due to accidents or illnesses as a result of mental illness or cognitive disorders if these are caused by the use of alcohol, drugs, intoxicants or narcotics, sleeping pills or other narcotic substances;*

- Akupunktur, Fango und Massagen;

- *acupuncture, fango and massages;*

- Pflegebedürftigkeit oder Verwahrung;

- *need of care or custody;*

- psychoanalytische und psychotherapeutische Behandlungen, soweit diese nicht im Rahmen der medizinischen Leistungen übernommen werden, sowie Hypnose.

- *psychoanalytic and psychotherapeutic treatments unless covered within the policy's medical benefits, as well as hypnosis.*

**9.2 Assistanceversicherung**

*9.2 Assistance Insurance*

- Erkrankungen, die eine psychische Reaktion auf ein Kriegsereignis, innere Unruhen, einen Terrorakt, ein Flugunglück oder auf die Befürchtung von Kriegsereignissen, inneren Unruhen oder Terrorakten sind;

- *illnesses as a psychological reaction to war, unrest, an act of terror, a plane crash or the fear of war, unrest or acts of terror;*

- chronische psychische Erkrankungen, auch wenn diese schubweise auftreten, sowie Suchterkrankungen.

- *chronic mental illnesses, also if they occur in phases, and addiction.*

**9.3 Haftpflichtversicherung**

*9.3 Liability Insurance*

- Schäden, die an geliehenen, verpachteten und gemieteten Sachen entstehen;

- *damages to leased, rented or borrowed equipment;*

- Schäden am beweglichen Eigentum der Gastfamilie;

- *damages to the host family's movable property;*

- Kfz-Schäden, die durch den Gebrauch eines Fahrzeuges verursacht werden;

- *damages to motor vehicles as a result of operating such vehicles;*

- Schäden aus Austausch, Übermittlung und Bereitstellung elektronischer Daten.

**9.4 Unfallversicherung**

- Unfälle, die auf Trunkenheit oder Drogenkonsum beruhen;
- Keine Unfälle sind Krankheiten und Abnutzungserscheinungen, z. B. Rückenleiden durch ständiges Sitzen, Schlaganfälle oder Herzinfarkt;
- Unfälle, die unmittelbar oder mittelbar durch Kernenergie verursacht sind;
- Unfälle durch Geistes- und Bewusstseinsstörungen;
- Unfälle, die unmittelbar oder mittelbar durch vorhersehbare Kriegsereignisse verursacht sind.

**9.5 Reisegepäckversicherung (sofern vereinbart)**

- Schäden, die unmittelbar oder mittelbar durch Kernenergie verursacht sind;
- Schäden, die unmittelbar oder mittelbar durch vorhersehbare Kriegsereignisse verursacht sind;
- Schäden durch Beschlagnahme, Entziehung oder sonstige Eingriffe von hoher Hand;
- Schäden durch Liegen-, Stehen- oder Hängen lassen;
- Schäden durch Streik, Aussperrung, Arbeitsunruhen, terroristische oder politische Gewalthandlungen, unabhängig von der Anzahl der daran beteiligten Personen, Aufruhr und sonstige bürgerliche Unruhen

- *damages caused by the exchange, transmission or provision of electronic data.*

*9.4 Accident Insurance*

- *accidents as a result of drunkenness or drug use;*
- *illnesses and wear and tear, e. g. back pain resulting from a permanent sitting position, strokes or heart attack since they are not considered as accidents;*
- *accidents caused directly or indirectly by nuclear power;*
- *accidents as a result of mental illness or cognitive disorders;*
- *accidents caused directly or indirectly by foreseeable acts of war.*

*9.5 Baggage Insurance (if agreed)*

- *Damages caused directly or indirectly by nuclear power;*
- *damages caused directly or indirectly by foreseeable acts of war;*
- *damages caused by confiscation, deprivation of possession or other acts of authorities;*
- *damages caused by leaving something behind;*
- *damages caused by strike, lockout, industrial unrest, terrorist or political violence irrespective of the number of participating persons, riots or other civil unrest*



## MY-SAFETY-APP 2

### Jederzeit sicher im Ausland

- Sofort-Hilfe in Notfällen, rund um die Uhr, weltweit
- Medizinische Live-Beratung, per Video, Chat oder Telefon
- Einfaches Verwalten und Einreichen wichtiger Unterlagen
- Landesspezifische Sicherheitswarnungen und News in Echtzeit
- GPS-Livetracking des eigenen Standortes
- Erhältlich in deutscher und englischer Sprache

**Weitere Informationen finden Sie unter**

www.my-safety-app.com

my-safety-app@dr-walter.com

JETZT BEI Google Play

https://play.google.com/store/apps/details?id=de.i42.drwalter&hl=de

Laden im App Store

https://apps.apple.com/de/app/my-safety-app-2/id1475904888

**Für weltweite Mobilitäten außer USA/Kanada**

Zugangscode 54987



### *Always Safe Abroad*

- *Immediate assistance, around the clock, worldwide*
- *Medical live consultation, via video, chat or telephone*
- *Easy management and submission of important documents*
- *Real-time country-specific security alerts and news*
- *GPS live tracking of your own location*
- *Available in German and English*

***Find further information at***

*www.my-safety-app.com*

*my-safety-app@dr-walter.com*

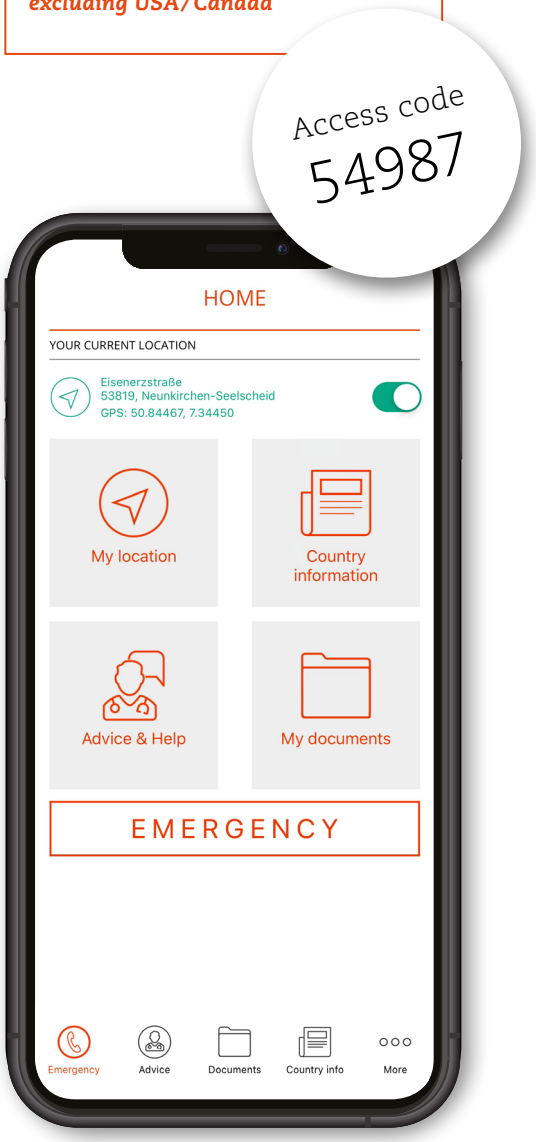
GET IT ON Google Play

*https://play.google.com/store/apps/details?id=de.i42.drwalter&hl=en*

Download on the App Store

*https://apps.apple.com/de/app/my-safety-app-2/id1475904888?l=en&ls=1*

***For worldwide mobilites excluding USA/Canada***






## Vertragspartner

Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die DR-WALTER GmbH mit ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaften zusammen.

- **Den Versicherungsschutz für die Krankenversicherung gewährt die:**

  Allianz Partners – AWP Health & Life SA
  Eurosquare 2, 7 Rue Dora Maar
  93400 Saint-Ouen
  Frankreich.

- **Den Versicherungsschutz für die Unfall-, Haftpflicht- und Gepäckversicherung (sofern vereinbart) gewährt die:**

  Dialog Versicherung AG
  Adenauerring 7
  81731 München
  Deutschland

- **Den Versicherungsschutz für die Assistance-Versicherung gewährt die:**

  Redion SA, Niederlassung für Deutschland
  Nördliche Münchner Straße 27A
  82031 Grünwald
  Deutschland

## Kontakt

Ihr Ansprechpartner für die Auslandsversicherung PROTRIP-WORLD-GRUPPE ist die DR-WALTER GmbH. Die gesamte Vertrags- und Leistungsabwicklung erfolgt über die DR-WALTER GmbH.

**DR-WALTER GmbH**
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid

T +49 2247 9194-0
F +49 2247 9194-40

## *Contractual Partner*

*With respect to this insurance product, DR-WALTER GmbH works together with selected, renowned insurance companies.*

- ***Travel health insurance is provided by:***

  *Allianz Partners – AWP Health & Life SA*
  *Eurosquare 2, 7 Rue Dora Maar*
  *93400 Saint-Ouen*
  *Frankreich.*

- ***Travel accident, travel liability and luggage insurance (if agreed) are provided by:***

  *Dialog Versicherung AG*
  *Adenauerring 7*
  *81731 München*
  *Germany*

- ***Assistance insurance is provided by:***

  *Redion SA, Niederlassung für Deutschland*
  *Nördliche Münchner Straße 27A*
  *82031 Grünwald*
  *Germany*

## *Contact*

*Your provider on PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance combination is DR-WALTER GmbH. Contract handling, payment processing and claims settlement will be dealt with by DR-WALTER GmbH.*

***DR-WALTER GmbH***
*Eisenerzstrasse 34*
*53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*

*Phone +49 2247 9194-0*
*Fax +49 2247 9194-40*

international@dr-walter.com
www.dr-walter.com

Postbank Köln
IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00
BIC: PBNKDEFF

## Impressum

**Informationen nach §11 Versicherungsvermittlungsverordnung**

1. Unternehmen und Anschrift

   DR-WALTER GmbH
   Eisenerzstraße 34
   53819 Neunkirchen-Seelscheid
   Deutschland

   Handelsregister: Siegburg HRB 4701
   USt.-Id-Nr. DE 212252105

2. Geschäftsführer

   Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen (CEO), Timo Dreger (COO)

3. Status des Vermittlers nach Gewerbeordnung, Meldung und Registrierung

   Die DR-WALTER GmbH ist als Mehrfachvertreter nach § 34d Abs. 1 der Gewerbeordnung tätig. Die zuständige Erlaubnisbehörde ist die IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 228 2284-0, F +49 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de. Im Vermittlerregister ist die DR-WALTER GmbH unter der Nummer D-QAMW-L7N-VQ-57 registriert.

4. Bei Interesse können Sie die Angaben bei der Registerstelle überprüfen:

   Deutscher Industrie- und Handelskammertag e. V. (DIHK), Breite Straße 29, 10178 Berlin, Tel.: 0180-600-585-0 (Festnetzpreis 0,20€/Anruf; Mobilfunkpreise maximal 0,60€/Anruf), http://www.vermittlerregister.info

5. Beratung und Vergütung

   Die DR-WALTER GmbH bietet im Zuge der Vermittlung eine Beratung gemäß den gesetzlichen Vorgaben an und erhält für die erfolgreiche Vermittlung eines Versicherungsvertrages eine Provision vom Produktanbieter. Diese Provision ist somit nicht separat von Ihnen zu zahlen, sondern bereits in der Versicherungsprämie enthalten. Weitere Vergütungen erhält die DR-WALTER GmbH im Zusammenhang mit der Vermittlung nicht.

6. Beteiligung an Versicherungsunternehmen

   Die DR-WALTER GmbH hält eine direkte Beteiligung von 100% an den Stimmrechten der DR-WALTER Versicherungsmakler GmbH. Kein Versicherungsunternehmen oder Mutter eines Versicherungsunternehmens hält eine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital der DR-WALTER GmbH.

PROTRIP-WORLD ist eine Gruppenvertragslösung aus rechtlich unabhängigen Versicherungsverträgen, über die sich Mitglieder des LAC Living Abroad Community e. V. (LAC) sowie Teilnehmer von angeschlossenen Partnerfirmen und Organisationen für Auslandsaufenthalte versichern können. Das Produkt PROTRIP-WORLD wird exklusiv über die DR-WALTER GmbH (DR-WALTER) bzw. deren Vertriebspartner angeboten und verwaltet.

**Sollte es einmal zu Unstimmigkeiten kommen, wenden Sie sich bitte an DR-WALTER:**

DR-WALTER GmbH
Eisenerzstraße 34



*international@dr-walter.com*
*www.dr-walter.com*

*Postbank Köln*
*IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00*
*BIC: PBNKDEFF*

## *Imprint*

***Information in accordance with §11 Versicherungsvermittlungsverordnung (Insurance Mediation Act, VersVermV)***

1. *Company and address*

   *DR-WALTER GmbH*
   *Eisenerzstrasse 34*
   *53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*

   *Commercial register: Siegburg HRB 4701*
   *USt.-Id-Nr. DE 212252105*

2. *Managing Director*

   *Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen (CEO), Timo Dreger (COO)*

3. *Status of the intermediary in accordance with Industrial Code, report and registration*

   *DR-WALTER GmbH acts as an insurance agent for one or multiple clients in accordance with § 34d par. 1 Industrial Code. The competent authority is IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 228 2284 0, F +49 228 2284 170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de. DR-WALTER GmbH is registered in the register of insurance intermediaries under the number D-QAMW-L7N-VQ-57.*

4. *You can verify this information at any time with the registration body:*

   *Deutscher Industrie- und Handelskammertag e. V. (DIHK)*
   *Breite Strasse 29*
   *10178 Berlin*
   *T 0180-600-585-0*
   *http://www.vermittlerregister.info*

5. *Consulting and compensation*

   *As part of its role as an insurance intermediary, DR-WALTER GmbH provides consulting in accordance with the legal requirements and receives a commission by the product provider for successful mediation of an insurance contract. As a result, this commission shall not be paid by you but is already part of the insurance premium. DR-WALTER GmbH does not receive any additional compensation in connection with the mediation.*

6. *Interest in insurance companies*

   *DR-WALTER GmbH has a direct interest of 100% in the voting rights of DR-WALTER Versicherungsmakler GmbH. No insurance company or parent company of an insurance company has a direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of DR-WALTER GmbH.*

*PROTRIP-WORLD is a group contract consisting of legally independent insurance contracts that provide insurance cover for members of the LAC Living Abroad Community e. V. (LAC) and participants of affiliated partner companies and organizations. The product PROTRIP-WORLD is an insurance combination exclusively offered and managed by DR-WALTER GmbH (DR-WALTER)or its distribution partners.*

***In the event of a disagreement, please contact DR-WALTER GmbH. Our contact data are:***

*DR-WALTER GmbH*
*Eisenerzstrasse 34*

53819 Neunkirchen-Seelscheid, Deutschland
T +49 2247 9194-0
F +49 2247 9194-40
E-Mail: beschwerde@dr-walter.com

Wir werden versuchen, schnellstmöglich eine einvernehmliche Lösung zu finden. Gelingt dies nicht, können Sie sich auch an einen außergerichtlichen Streitschlichter wenden:

**Bitte wenden sie sich bei Beschwerden, die nicht die Krankenversicherung betreffen, an den**

Versicherungs-Ombudsmann
Postfach 080632, 10006 Berlin.
T 0800 3 696 000 (kostenfreie Rufnummer aus dem deutschen Telefonnetz)
T +49 30 206058 99 (aus dem Ausland)
F 0800 3 699 000 (kostenfreie Rufnummer aus dem deutschen Telefonnetz)
F +49 30 206058 98 (aus dem Ausland)
E-Mail:
beschwerde@versicherungsombudsmann.de

Der Ombudsmann ist zugleich Schlichtungsstelle zur außergerichtlichen Beilegung von Streitigkeiten bei Versicherungsverträgen mit Verbrauchern und zwischen Versicherungsvermittlern und Versicherungsnehmern. Seine Entscheidungen sind für den Versicherer nicht bindend. Die Möglichkeit zur Einleitung eines gerichtlichen Verfahrens bleibt unberührt.

**Beschwerden können Sie außerdem richten an die**

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn.
T +49 228 4108 0
F +49 228 4108 1550
E-Mail: poststelle@bafin.de

**Beschwerden, die die Auslandskrankenversicherung betreffen, richten Sie bitte per**

*53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*
*T +49 2247 9194-0*
*F +49 2247 9194-40*
*E-mail: beschwerde@dr-walter.com*

*We will try to find a find a mutually acceptable solution as quickly as possible. If we do not succeed in this endeavor, you can also contact an extra-judicial arbitrator:*

***For complaints that do not affect health insurance, please contact***

*Versicherungs-Ombudsmann (ombudsman for insurance matters)*
*Postfach 080632, 10006 Berlin.*
*T +49 30 206058 99 (from abroad)*
*F 0800 3 699 000 (free telephone number from the German telephone network)*
*F +49 30 206058 98 (from abroad)*
*E-mail:*
*beschwerde@versicherungsombudsmann.de*

*This ombudsman is both responsible for extra-judicial arbitration in the event of a dispute arising from insurance contracts with consumers and between insurance brokers and policyholders. His decisions are not binding for the insurer. The right to take legal action shall remain unaffected hereby.*

***In addition, you can file a complaint with***

*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (Federal Financial Supervisory Authority), Graurheindorfer Strasse 108, 53117 Bonn.*
*F +49 228 4108 1550*
*E-mail: poststelle@bafin.de*

***For complaints that affect international health insurance, please send a***



**Brief oder E-Mail an:**

Allianz Partners – AWP Health & Life SA – Relations Clients
Eurosquare 2, 7 Rue Dora Maar
93400 Saint-Ouen, Frankreich
E-Mail:
client.care@allianzworldwidecare.com

Allianz Partners ist Mitunterzeichnender des Vermittlungs-Charters des Französischen Verbandes der Versicherungsgesellschaften (FFSA). Daher können im Falle einer anhaltenden und endgültigen Meinungsverschiedenheit und nach Erschöpfung aller unten aufgeführten innerstaatlichen Rechtsbehelfe die Versicherungsnehmergemeinschaft, die Mitgliedsgesellschaft oder die versicherten Personen den Mediator des FFSA in Anspruch nehmen, der – ohne Nachteil für andere mögliche Rechtswege – kontaktiert werden kann unter: La Médiation de l'Assurance
TSA 50 11075 441 Paris Cedex 09
https://www.mediation-assurance.org/

**Rechtshinweis:**

Diese Broschüre ist urheberrechtlich geschützt. Die Kopie oder Veröffentlichung auch einzelner Bestandteile ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der DR-WALTER GmbH möglich.

**Verantwortlich für die Inhalte:**

DR-WALTER GmbH
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid

Alle Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter:

**+49 2247 9194-0**

***letter or e-mail to:***

*Allianz Partners – AWP Health & Life SA – Relations Clients*
*Eurosquare 2, 7 Rue Dora Maar*
*93400 Saint-Ouen, France*
*E-mail:*
*client.care@allianzworldwidecare.com*

*Allianz Partners a signatory to the mediation charter of the French Federation of Insurance Companies (FFSA). Therefore, in the event of a persistent and definitive disagreement, and after exhaustion of all domestic remedies listed below, the policyholder association, the member firms or the insured persons have the option to contact the mediator of the FFSA – without prejudice to other potential remedies – by mail to the following address:*
*La Médiation de l'Assurance*
*TSA 50 11075 441 Paris Cedex 09*
*https://www.mediation-assurance.org/*

***Juridical indication:***

*This brochure is copyright protected. The translation into the English language is intended as an assistance for the reader without German language knowledge. The German version is of legal relevance. The duplication and publication of this brochure or constituent parts are only possible with expressed permission by DR-WALTER GmbH.*

***Responsible for the content:***

*DR-WALTER GmbH,*
*Eisenerzstrasse 34*
*53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany*

*We will readily answer any questions that you may have. Please call our service line:*

**+49 2247 9194-0**



## How to act in case of emergency?

**Emergencies in the USA and Canada**

Please contact the 24 hour emergency service of Global Excel, Canada, Phone:

**+1-877-835-6243**

**Emergencies in other countries**

Please contact MD-Medicus, Germany
Phone:

**+49 2247 922 5014**

Please keep your policy number ready and refer to the PROTRIP-WORLD-GRUPPE Insurance Combination.

DR-WALTER
well insured worldwide

**DR-WALTER GmbH**
Eisenerzstrasse 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Germany

T +49 2247 9194 -0
F +49 2247 9194-40

info@dr-walter.com
www.dr-walter.com

DR-WALTER

## Confirmation of Insurance Coverage

| | |
|---|---|
| **Coverage** | Foreign travel insurance<br>PROTRIP-WORLD-GRUPPE |
| **Insured Person** | |

The holder of this confirmation is covered while travelling abroad.

The scope of coverage is stated on the insurance confirmation and in the insurance conditions.